

Előfizetési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hvá a lap szál-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hvá a
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfal János.

Előfizetési árak:

Egész évre — 24 K
Félévre — 12 K
Negyedévre — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 246. szám.

Csütörtök, október 29.

Új harcvonalban, új erővel.

Küzdelmek az oroszokkal.

Budapest, október 28. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés, érkezett délután 3 óra 40 perckor.

Lengyelországban a szövetséges német-osztrák és magyar csapatok újabb orosz haderő elől, amely Ivangorod—Varsó és Novogeorg—Gleviszk felől előnyomult, kénytelenek voltak kitérni, miután eddig több napi harcban orosz támadást sikeresen visszavertek.

Az oroszok egyelőre nem követték csapatainkat s az ellenséggel való érintkezés megszakítása nehézség nélkül ment végbe.

A szövetséges csapatok a helyzetnek megfelelőleg ujonnan fognak csoportosulni.

Galiciában tegnap sem történt lényeges dolog. Az arcvonal némely részén mind a két ellenfél beárkozta magát.

Nehéz ütegeink több ellenséges üteget és támpontot megsemmisítettek.

Höfer vezérőrnagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, október 29. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóalbizottság engedélyezésével jelenti tudósítónk: A Budapesti Tudósító közli: A „Corriera della Sera“ tudósítója táviratozza Berlinből:

Przemysl körül áll a harc. Az osztrák-magyar hadsereg középső része Przemysl körül, két vége pedig kelet felé fordulva fenyegeti az orosz oldalszárnyakat. Október 24 én 5800 hadifogoly érkezett, 15 ezer utban van.

Az oroszok Chyrownál háromszáz ágyut az osztrák-magyar hadsereg gyilkos tüzelése miatt nem tudtak frontba állítani.

Budapest, október 29. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, október 28. A nagy főhadiszállás közli október 28-ának délelőttjén:

Lengyelországban a német-osztrák és magyar csapatok új orosz haderő elől, amely Ivangorod, Varsó és Novogeorgievszk felől nyomult előre, kénytelenek voltak kitérni, miután eddig több napi harcban az összes orosz támadásokat sikeresen visszavertük. Az oroszok egyelőre nem követték csapatainkat. Az ellenséggel való érintkezés megszakítása nehézség nélkül ment végbe. Csapataink a helyzetnek megfelelőleg ujonnan fognak csoportosulni.

Az észak-keleti hadszíntéren lényeges változás nem történt.

A nyugati világcsata.

Budapest, október 28. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, október 28. A nagy főhadiszállás közli október 28-ának délelőttjén:

Nieuport és Dixmuidennél még áll a harc. A belgák ott jelentékeny csapaterősítéseket kaptak. Mi támadásainkat folytatjuk. Tizenhat angol hadihajó vett részt a jobb szárnyunk elleni harcban, tüzelésük azonban eredménytelen volt.

Ipresnél a helyzet október 27-én változatlan maradt.

Lille felől nyugatra támadásainkat sikerrel folytatjuk.

Az Argonnei erdőben ismét néhány ellenséges lövészárkot elfoglaltunk, amelyek katonáit foglyul ejtettük.

A nyugati hadszíntéren egyéb lényeges dolog nem történt.

Egyéb események.

A trónörökös sorhajókapitány.

Budapest, okt. 29. A „Torontál” eredeti távirata. Mint a Magyar Távirati Irodának Bécsből sürgönyzik, a király Károly Ferenc József trónörökös sorhajókapitányává kinevezte.

A kultuszminiszter a királynál.

Budapest, okt. 29. A „Torontál” eredeti távirata. Mint Bécsből sürgönyzik,

a király tegnap Jankovics Béla kultuszminisztert külön kihallgatáson fogadta. (M. T. I.)

A miniszterelnök utja.

Budapest, okt. 29. A „Torontál” eredeti távirata. Tisza István gróf miniszterelnök tegnap máramarosi utjáról visszaérkezett Budapestre. A miniszterelnök minden tekintetben személyes meggyőződést szerzett az orosz betörés

sújtotta vidék helyzetéről, úgy hogy közvetlen tapasztalatból ítélhette meg a viszonyokat s teheti meg a szükséges intézkedéseket.

Románia töltényeket vásárol.

Budapest, okt. 29. A „Torontál” eredeti távirata. Bukaresti jelentések szerint Románia katonai bizottságot küldött ki, hogy Illinoisban egyelőre husz millió töltényt vásároljon a román hadsereg Manlicher-puskái részére.

HIREK.

— **Prémium a katonáknak.** A téli háború borzalmaj ellen katonáinknak prémiumra van szüksége. Akinek van, küldje el erre a címre: Hadsegélyző Hivatal Budapest, Váci-utca 38. A posta ingyen szállítja.

— **A sebesültek élelmezése.** A torontáli Vörös Keresztnek a nőgyeleti óvodában berendezett új kórházában elhelyezett sebesültek házi ápolása ügyében dr. Perisics Zoltánné értekezletre hívta össze a nagybecskereki hölgyeket. Az értekezleten, amely kedden délután volt, megjelentek: dr. Baár Jenőné, Beck Gyuláné, Binder Józsefné, Csekmanek Rezsőné, Demkó Vidorné, Eckstein Samuné, Freund Adolfné, Grünbaum Frigyesné, Gyárfás Ödöné, Havas Dánielné, Hegedüs Mórné, dr. Hubert Zsigmondné, dr. Kovács Rókusné, dr. Laczkovics Gyuláné, Lichtnekkertné Hack Leona, Lowieser Imréné, Marton Andorné, Magyar Lenke és Piri, Mayer Aurélné, Melczér Róza, dr. Milassin Kálmánné, Nagy Sándorné, Orsó Gáspárné, dr. Pollák Viktorné, Popovics Szilárdné, Rektorisz Károlyné, Stagelschmidt Józsefné, Stréhlinger Márkné, Strusz Szerafinné, Szabóky Károlyné, Tollé Gizella, Tóth Istvánné, dr. Várady Imréné. Kivülük a mozgalomban való részvételüket bejelentették: dr. Dellimanics Lajosné, Bakalovich Dóra és Rukavina Arturné.

Az értekezlet megállapodott abban, hogy a régi esküdtzéki terem mellett berendezett konyhában, amely átjáróval összekötésbe van a kórházzal, a főzés ellenőrzése végett naponként délelőtt és délután egy-egy hölgy, az ételeknek délnél és este való tálalásánál 2--2 hölgy, az adományok elfogadása végett pedig délelőtt és délután egy-egy hölgy lesz jelen a Vörös kereszt által a nőgyeleti óvodában berendezett kórházban. A sebesültek élelmezési ügyének főintézésével az értekezlet dr. Perisics Zoltánné polgármesternét bízta meg.

— **A halottak az élőknek.** Koszoru megváltásként halottak napjára Botka Lajos emlékére özvegy Botka Lajosné 50 koronát, Botka Béla 20 koronát, Králik László főgim. tanár dr. Tóth László emlékére 10 koronát, Rosa Béláné pedig férje emlékére 20 koronát adományozott a torontáli Vörös-Kereszt Egyletnek.

— **Hadi jótékonyság.** Balla Kálmán szintársulata előadásainak jövedelméből följárólott 2%-os adományaképen újabban 23 korona 78 fillért küldött be szerkesztőségünkhöz, hogy azt a Vörös Kereszthez juttassuk.

Schwarz Dénés nagybecskereki cukorgyári répaátvevő 20 koronát küldött be lapunkhoz, amelyet egy répatermelő

adott át neki. Az összeget a Vörös Kereszt javára kéri fordítani.

A küldött összegeket rendeltetési helyére juttattuk.

— **Gyászistentisztelet a hősről.** Kulifay Andor hősi halált halt honvédfőhadnagy emlékezetére november 1-én, vasárnap este 7 órakor gyászistentisztelet lesz a református templomban, melyre ezuton hívja meg a közönséget az Elnökség.

— **A háború torontáli sebesültjei.** A sebesültekről és betegekről legújabbán megjelent 39., 40. és 41. sz. jegyzékben, valamint a 34. sz. veszteségajstromban a következő torontáli sebesültek vannak:

Malek Ottó póttart., 5. honv. gy. ezr., Zombolya. Lőtt seb. (1. sz. tart. kórház, Szeged). — Katar József közlegény, 7. honv. gy. ezr., Nagybecskerek. Lövés a hasba. (2. sz. erőd-kórház, Przemysl). — Lupsa György közlegény, 5. honv. gy. ezr., Nagykomlós. Lövés a lábba. (Honvédfőhadnagy kórház, Budapest). — Simak György közlegény, 29. gy. ezr., Nagylajosfalva. Lövés a jobb karba. (Tart. kórház, Munkács). — Vaszim Sándor tart. közlegény, 61. gy. ezr., Németcsérnye. Lövés a karba. (Áll. szemkórház, Budapest).

— **Karácsonyi ajándékok a katonáknak.** A szent karácsony ünnepe megint fegyverben találja az országot. Nem újság nekünk, többször volt már így. A magyar faluk kis házikóiban, a városok palotáiban kigyulnak a ragyogó gyertyalángok s fentlent a határokon edzett lelkű harcok halálra készen állanak, hogy árnyék ne boruljon a világosságra. A szent este melegségéből juttassunk a harcossaink sáncárkaiba is, juttassuk el hozzájuk szívünk szeretetét s kívánságát, hogy minél előbb közöttünk lehessenek. A hadügyminiszterium hadsegélyző hivatala felhívást bocsátott ki, melyben felszólítja a közönséget, hogy a katonáknak karácsonyi ajándékot gyűjtsön. Félmillió korona adományozásával indítja meg a gyűjtést a hivatal, ez az összeg azonban kevés, hogy minden harcost megörvendeztessünk. A hivatal arra kéri a közönséget, hogy sziveskedjék erre a célra minél előbb pénzádományokat küldeni s a hivatal gondoskodik róla, hogy az ajándékok idejekorán a csapatokhoz jussanak.

— **Mire van szüksége a hadbavonult katonáknak.** A temesvári katonai parancsnokság közli, hogy hadbavonult katonáink részére a cs. és kir. hm. hadtáphivatal (Bécs IX. Berggasse 16.) elfogad a katonák

részére mindennemű adományt. Különösen kívánatosak: tea, csokoládé, kakao, caces, bádognkonzervák, szivar, cigaretta bármely formában, mindennemű dohány, pipák, szivarkahüvely, szivarkapapír. Köszönettel fogadtatnak oly adományok, mint: cukor, cukorka, kétszersült, mézeskalács, sajt, kézmelegítő, bokavédő (finom gyapjuból és nadrág alatt viselhetően), téli keztyű, zsebkendő, kapca, vékony sál, mellények minden formában, vékony hócipka avagy hasonló óvszer, a most felsorolt tárgyak elkészítésére szükséges anyag és fehéremű, tűzszerszám, zsebkés, szappan és szappanlevegő, iron, levélpapír. A parancsnokság felhívja a közönséget figyelmét arra, hogy nem célszerű romlandó élelmiszeranyagokat avagy más élvezeti cikkeket ajándékozni. A könnyebb rendelkezés okából kéri, hogy nagyobb terjedelmű küldemények előbb bejelentessenek és az alulirt hivatal rendelkezése bevarassék. A természetbeni küldemények címzése ez: „An das k. u. k. Kriegsministerium Kriegsfürsorgeamt“ Wien, IX. Berggasse 16., ahol is a IV. teremben minden természetbeni ajándék elismervény ellenében átvétetik és felvilágosítások adnak. A beérkező ajándékok a lehető leggyorsabban továbbítatnak a hadban levő sereghez, amikor is ezredekre, lovasosztályokra vagy századokra vonatkozó kivételes óhajok figyelembe vétetnek.

— **Meteor az időről.** Meteor legújabbán a következőket jelenti az időjárásról: Az október 26-iki változási nap szeles, viharos befolyásának igen erős bekövetkezése kedvezőtlenül hat az enyhébb jelleg kialakulására, ha azonban e befolyása a zivataros jellegű segítő elő, az előnyökkel járna. November változási napjai: 2. száraz, hűvös, esetleg hideg; 7. szeles, esetleg viharos, hideg jelleggel, melyet azonban Merkurnak együttállása még mérsékel, amely ekkor délután egy órakor a Nap előtt elvonul; 11. részben csapadékos; 16. enyhe; 17. erősen csapadékos; 18. szeles változó hőmérsékkel; 21. enyhe; 23. szeles, esetleg viharos, hűvös, esetleg hideg; 27. részben enyhe; 30. hideg, száraz jelleggel.

— **Mit lehet küldeni a táborba?** A hivatalos lap közli a kereskedelmi miniszter rendeletét, amelylyel értesíti a közönséget, hogy a cs. és kir. tábori postahivatalokhoz, valamint a német császári tábori postahivatalokhoz nyitva (keresztkötés alatt stb.) nyomtatványok a szabályszerű 1000 gr. és áruminták a szabályszerű 350 gr. súlymaximumig adhatók fel, e küldemények azonban a feladás alkalmával a rendes bérmentesítési díj alá esnek. Árumintákban 350 gr. súlymaximumig a feladók mindazokat a cikkeket (kisebb ruházati cikkek,

frissítő, csokoládé, szivar stb.) helyezhetik el, amelyek a tábori postához szánva, különben csak csomagban volnának küldhetők. Figyemzeteti a miniszter egyúttal a közönséget, hogy a tábori posta útján küldhető zárt levelek (egyenként 100 gr. súlyig) csak abban az esetben portómentesek, ha kizárólag levelezést tartalmaznak. Ha az ily levelek levelezésen kívül egyebet is, pl. szükségleti cikkeket, élelmiszert, frissítőt, szivart és egyéb tárgyakat tartalmaznak, a feladás alkalmával bérmentesítendő.

— **Hadseregszállítási lehetőségek.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara felhívja az érdekeltek figyelmét arra, hogy a jövőben a kerületéhez tartozó kereskedőket és iparosokat állandóan tájékoztatni fogja a temesvári katonai parancsnokság

részére szükséges szállításokról. A szükségelt cikkekre vonatkozó általános értesítést a kamarai kerület lapjaiban közzéteszi, az elsősorban számításba jövő cégek figyelmét közvetlenül is felhívja, a cikkek részletes jegyzékét pedig a kamara hivatalos helyiségében megtekintésre bocsátja. A jelentékenyebb ipari központokon lakó kamarai kültagokat az ajánlattétel szervezésébe szintén bevonja. Természetes, hogy a kamara tájékoztató és pártoló tevékenysége elsősorban és főleg azok javára fog irányulni, akiknek az illető cikkek előlítása vagy forgalmazása szakmájuk körébe vág. Jelenleg orvosi műszerek, valamint kórházi berendezési cikkek szállítására van lehetőség. A részleges jegyzék a kamara titkári hivatalában megtekinthető.

A muszkák között.

— **Sebesült huszár szökése orosz fogságból. — Pálinka, pap és bot. —**

Nagybecskerek, október 29.

A sok mindenféle fegyvernembeli sebesült katona között egy huszár is fekszik. Nem súlyos a sebe, de érdekes, hogy orosz fogságból került sebesülten haza. Sebesülten foglyul ejtették az oroszok, de sikerült neki megszöknie s így került haza gyógyulni.

A sebesült huszár fogságának története igen érdekes s itt adjuk úgy ahogy ő maga elmondta:

— Egy este patruba küldtek bennünket. Kilovagoltunk a mieink közül. Egy kis víz partján lovagoltunk a füzesek alatt. Nem láttunk élő lelket. Késő éjszaka átgázoltunk a vizen. Olyan sötét volt, hogy nem láttunk tiz lépést sem. A vizen túl vagy egy óra járásnyira ránk jöttek a kozákok. Tízszerrannyian lehettek, mint mi. Alig láttuk őket a nagy sötétségben, csak a puskájuk vége árulta el, hogy hol vannak; tüzeltek ránk, mi meg láttuk a lövés lángját.

— Egy ültetésbe huzódtunk előlük s onnan tüzeltek rájuk. Amikor megvirradt, láttuk, hogy körülvettek minket. Tartottuk magunkat, de a muszkák végre elfogtak bennünket. Két órát gyalogoltunk. A balkezemből csurgott a vér, a vállamban is lövés volt. Egy nagy gyárforma épületbe tereltek minket, a házon rajta volt a vöröskeresztes zászló: kórház volt. A nagy hely tele volt muszka katonával. Ott heverték egymás mellett a zsupszalmán. Lehettek vagy kétszázan. Orvosforma emberek hasogatták le róluk a ruhát és elkötötték a sebüket.

— Amikor bennünket odatereltek a kórházba, az orvosok mindjárt othagyták a maguk katonáit és minket vettek sora. Bekötötték a sebünket, fölirták a nevünket. Amikor megvoltak vele, egy nagyszakállu orosz pálinkát hozott, a másik meg kenyéret. A pálinka keserű volt, a kenyér meg kemény. De csak megettük, mert nem volt más. Az oroszok is olyat kaptak. Most már bizonyos voltam benne, hogy nem lesz semmi bajunk. Aznap kétszer is megnézett az orvos és kétszer is kaptunk pálinkát, de mindig ugyankor, amikor az orvosok is látták. Piszkos volt a pohár, de a rabkatona nem válogatós, hát csak lenyeltük valahogy.

— Másnap tovább vittek bennünket. Aki járni tudott, gyalog ment, a többit szekérrre tették. Most láttam először marsolni orosz katonát Szembe jöttek velünk, de olyan hangosak voltak, hogy csoda. A tisztek szája egyre járt és mind hadonászott a kezével. Néha a legénység is felelt, de egyszerre, mint akik betanulták. Furcsa volt nagyon. Láttam sok-

mindenféle katonát: tüzért, gyalogost, trént. Még olyat is, akinek bocskor volt a lábán. Talákoztam egy századdal, amelyik tiszta uj ruhában volt és a legénység nagyobb növésű volt, mint a többi. Egy fiatal tiszt volt a vezetőjük. Nagyuriforma lehetett, mert az öreg tisztek majd hogy meg nem csókolták a kezét.

— Különös, hogy az oroszok közt sok a pap. Ugy járnak-kelnek a katonák közt, mind a generálisok. Amikor a pap odamegy a katonák elé, mind térdre veti magát. A homlokával majd hogy nem a földet veri. Nemcsak a legénység, hanem a tisztje is ilyen. A tisztek is térdre esnek, aztán odamennek a paphoz és megcsókolják az arcát. Még a generális is ilyen. Nincs nagyobb ur az orosz papnál.

— Ahogy vonultunk az uton, mellettünk két oldalt táborozott egy sereg gyalogság. Rapport lehetett, mert a tisztek ott álltak a térség közepén. A legfőbb tiszt kezében hajlós bot. A katonák egyenként álltak eléje. A tiszt meghallgatta valamennyit. Volt olyan akivel pörölt s aki rossz fát tett a tüzre, azt megverte. Ugy csattogott a botja, hogy a hátamba szaladt a hideg.

— Estig hurcoltak hol ide, hol oda. A muszka sebesültek beszélni akartak velünk, de nem értették meg szavunkat, mi sem az övéket. Három napig tartott ez az állapot. Enni csak fekete kenyeret kaptunk, csakugy, mind az oroszok. Estére mindig megháltunk valahol. Harmadnap este egy pajtába tereltek minket. Ajj fesüdtünk a szalmára, megszólalt az ágyu Halottam odakünn szaladgálnak, futkosnak a katonák.

— Egy orosz sebesült volt a föl-vigyázónk, de részeg volt. Gondoltam közel lehetnek a mieink. Magamra vettem egy orosz katona sapkáját meg a köpönyegét s kiszöktem a pajtából. Neki iramodtam a vaksötétnek. Nehány lövés szállt utánam, de nem talált. Egy árokban huztam meg magam. Két napig lapultam meg; harmadnapra már arrafelé jöttek a mieink. Így szabadultam meg az orosz fogságból.

Színház, művészet.

** **Sybill.** Tegnap este ismét a Sybill adta elő a szintársulat s a közönség ezuttal is nagy tetszéssel hallgatta a szép muzsikát és melegen tapsolt az előadóknak.

Ma este a Cigányprimás kerül színre.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről. Érvényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésig.

INDUL.		óra	perc
Nagybecskerek-i pályaudvarról.			
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt		6	21
Karlova—Szegedre délután		1	13
Zsombolya—Szeged—Budapestre délután		4	00
Pancsovára délután		5	18
Karlova—Szeged—Budapestre este		7	18
Pancsovára délelőtt		8	10
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarról.			
Módos—Temesvárra reggel		3	33
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel		2	26
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt		11	55
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután		5	25
ÉRKEZIK.			
Nagybecskerek-i pályaudvarra.			
Budapest—Szeged—Karlováról délelőtt		6	49
Budapest—Szeged—Karlováról délután		4	50
Budapest—Szeged—Nagykik.—Karlováról este		9	21
Temesvár—Zsombolyáról délelőtt		9	28
Temesvár—Zsombolyáról este		6	30
Pancsováról délelőtt		8	38
Pancsováról este		6	52
Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.			
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon este		9	34
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délután		4	10
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délelőtt		8	23

Hirdetések.

Pályázat.

Alulírott nál a jegyzői teendőiben teljesen jártas írnok-végrehajtó 5 korona napidij mellett azonnal alkalmazást nyerhet.

A szerb nyelv tudása megkívánatik. Klári, 1914. évi október 26-án.

(975-3.3)

Szabados Károly, jegyző.

Legjobb katonapamut

pamut
tisza gyapjufonal

kilónként **9** korona.

WEHNER GYÖRGY
divatárucégnél **NAGYBECSKEREK.**

978-3.1

A nagybecskerek-i járás főszolgabírájától.
5981-914. sz. 974-3.3

Hirdetmény.

A cs. és kir. hadikincstár tulajdonát képező vágómarha-gulyából vemhesség folytán kiküldött mintegy 250 darab **vemhes tehén** eladása rendeltetvével el. Figyelmeztetnek tehát mindazok, főleg azonban a gazdák, akik ily állatot vásárolni akarnak, hogy ez iránt Felsőaradi község elöljáróságához fordulhatnak.

Megjegyeztetik, hogy a jobb minőségű állatok átlagárban és alku szerint 240 koronától feljebb, a gyengébbek pedig sulyra 70 fillérenyi egységárban bocsátatnak megvétel alá.

Nagybecskerek, 1914 október 26-án.

A nagybecskerek-i főszolgabírátság.

Rikkancsok

kerestetnek

= e lap kiadóhivatalában. =

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Asztalos:

Szelentzky Pál, Árpád-utca.

Bádogos:Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.**Biztosítási ügynökségek:**Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.-Francia bizt. társ. József fűg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Rosenberg Salamon (Magyar Élet- és Járadék), Ferenc József-tér. Telefon 3-22.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonatér.**Borbély és fodrász:**Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.**Butorgyár:**

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.**Divatáruház:**Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Perger Rezső, Jókai-u.**Dobozgyár és műkönyvkötészet:**

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Goldberg Mihály, Hunyadi-u.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis Sándor, Klub-kávéházzal szemben.
Kovács Ödön, Hunyadi-utca.
Tóth József Hunyadi-utca.**Fogműterem:**

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és csemegekereskedés:Fendler József, Hunyadi-u.
Weiterschan József, Hunyadi-u.**Gépjavitó műhely:**Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.**Gőzfűrészt:**Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.**Gyógyszertárak:**Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.**Hálógyár:**

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A. Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelas Béla, Hunyadi-utca.

Kávéházak:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidáruüzlet:Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.**Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:**Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.**Könyvkötészet:**

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-szállodával szemben).

Kocsigyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.**Lakk-, kence-, és festékáruraktár:**

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:Bauerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.**Mozigépek, berendezések:**

Berger Árpád, Hunyadi-utca.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-u.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyady-utca.

Női kész kosztüm és bluz:

Schwartz Dávid, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.
Schwarz Dávid, Hunyadi-u.**Sirkóraktár és szobrászterem:**

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, Szerb egyházpalota.

Szállodák:Beneth nagyszálló, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához“ c. szálloda, Megyeház-u.**Szénkereskedés:**

Herzog Gyula, Kinizsy-u.

Szeszgyár:Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.**Téglagyár:**

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fiai.

Tűzifa-, épületfakereskedés:Annau örökösök, Korona-utca.
Gerő Henrik, Korona-utca 4.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.**Uridivatáruház:**

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.**Vendéglő, étterem:**Gál István, Orient-étterem
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király sörcsarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Rensing Mátyás, Otthon-sörcsarnok
Tóth és Noriszán, a nagyhíd mellett.**Virágkereskedés és kertészet:**

Oláh Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál“

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.